



## 「沙螺灣再生計劃」報名資料

### 目錄

1	甚麼是「沙螺灣再生計劃」？	1
2	參與對象	2
3	計劃時程及地點	2
4	目標效益	3
5	計劃書撰寫及匯報方式	4
6	將頒發之獎項	4
7	常見問題	5
8	條款及細則	8

重要日期	
截止報名	2018年10月15日下午6時正
公佈參與學校	2018年10月17日
沙螺灣村實地考實	2018年10月13或20日(待定)
體驗「翱翔」藝動沙螺灣	2018年11月3-4日及10-11日 (只須參與一天)
計劃書提交	2019年3月25日下午6時正



# 1 甚麼是「沙螺灣再生計劃」？

## 1.1 計劃背景

本計劃旨在促進跨學科及創意學習，把 STEAM 教育施行到專題研習，融合跨學科知識並滲入全球化及公民意識。本計劃由田家炳基金會贊助，誇啦啦藝術集匯（誇啦啦）將破天荒與世界知名的 Eden Project 教育機構合作，在參加者撰寫計劃書前為他們舉辦一系列工作坊。

## 1.2 中學生創意計劃書徵集

誇啦啦誠邀中學生運用在學校不同科目所學的知識，發揮創意，為大嶼山一條歷史悠久的沙螺灣村設計發展方案，構想為創新的「活學營地」，重拾生氣。

## 1.3 「活學營地」

「活學營地」是無邊界的教室，讓參加者走出課室。嶄新的教育模式，不只是把課室搬到戶外，是一個擁有無限可能的學習營地，並堅持以下原則：

- a) 要尊重所有生命
- b) 教與學是探索、實驗和體驗
- c) 不同學科都可以教授和學習
- d) 教師有助推動學習，而不只是傳授事實知識
- e) 翻轉教室：年輕人也可以成為學習的推手
- f) 討論和過程為教與學的重心，着重學習過程及啟發思維

## 1.4 誇啦啦藝術集匯

誇啦啦是雙語學習劇場™，致力培育新一代年輕人。我們相信藝術帶來啟發、動力及轉變，以藝術融入教育的方法鼓勵學習，令教育更加完備。我們是一個註冊慈善團體，節目多元化，2008 年成立至今觀眾及參加者超過 179,930 名，2009 年起成為康樂及文化事務署轄下的西灣河文娛中心場地伙伴。誇啦啦曾獲香港藝術發展局頒發 2014 及 2017 香港藝術教育獎、十大最具影響力非政府機構（羅兵咸永道社會影響評估指導計劃 2015）、聯合國教科文組織教育觀察所 Star Project 2012-14 等獎項。

## 1.5 Eden Project

Eden Project ([www.edenproject.com](http://www.edenproject.com)) 是一所教育慈善團體，亦是英國極受歡迎的遊客景點，每年吸引超過 100 萬遊客。Eden Project 位於康和郡聖奧特爾鎮附近的再生高嶺土坑，在 1995 年至 2000 年間，由泥抗搖身一變為現今壯觀的教育奇景。Eden Project 和誇啦啦自 2016 年起進行對話及合作，一起利用藝術、教育和科學於沙螺灣村創作不同的項目，使之成為一個獨特的活學營地。

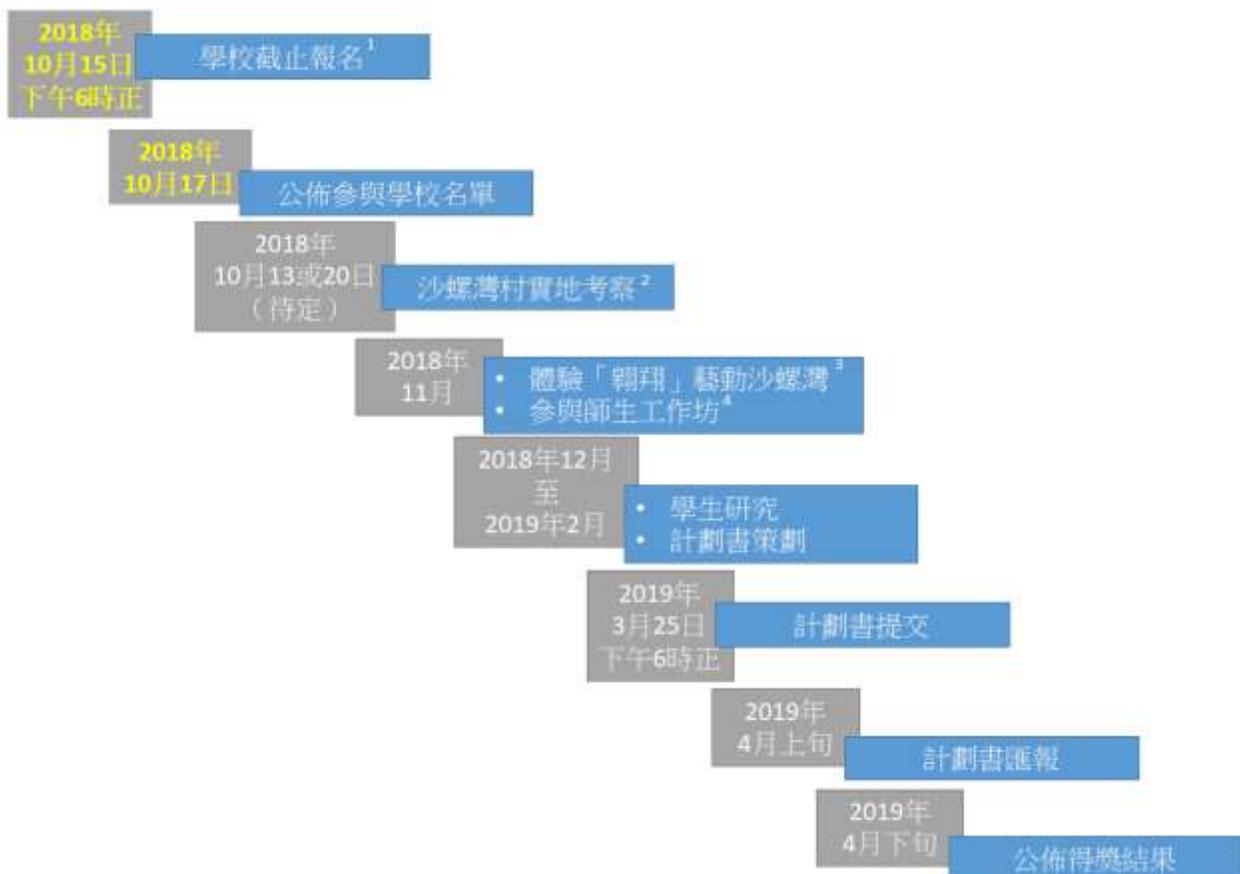
## 1.6 沙螺灣村

位於大嶼山西北部，東涌和大澳分別在其東邊及西邊。香港國際機場南面跑道與海灣相距不超過 150 米，因其歷史、發展及相關的道德及公民價值議題，令此地方極具討論性。在沙螺灣村的全盛時期—清朝，當地的農業和漁業養活了將近 1000 村民。約 30 年前，因其交通的不便利、就業問題及農業沒落的原因，新一代已經陸續離開沙螺灣村到市區或國外其他地方求學和就業，現今村內只剩下 23 位住戶。

## 2 參與對象

20 間學校：每間學校一隊，5 名於 2018-2019 學年的中三或中四學生及 2 名指導教師

## 3 計劃時程及地點



### 學校截止日期<sup>1</sup>

學校正式申請參加此計劃，此計劃以先到先得為原則，須填妥報名表於 10 月 15 日下午 6 時前電郵至 [lorraine@aftec.hk](mailto:lorraine@aftec.hk) 或 傳真至 2529 5385。

### 沙螺灣村實地考察<sup>2</sup>

考察日期暫定為 2018 年 10 月 13 或 20 日（星期六），如有更改，另行通知。考察需時約 2.5 小時，包括講解及探索時間。參加者可乘搭港鐵到東涌站，然後步行前往東涌新發展碼頭乘搭渡輪到沙螺灣村，船程只需十分鐘，可使用八達通。具體安排，另行通知。

### 體驗「翱翔」藝動沙螺灣<sup>3</sup>

「翱翔」藝動沙螺灣將於 2018 年 11 月 3-4 日及 10-11 日在沙螺灣村舉行，並開放予公眾及學校的參與的藝術實驗活動，參加學校只須參與一天。這項計劃由誇啦啦策劃，聯同本地及海外藝術家及科學定共同製作，並得到沙螺灣鄉公所的支持，是一個沙螺灣村再生的例子。「翱翔」藝動沙螺灣旨在探索「翱翔」的概念，以及與其相關的多個演繹及理解方式。公眾可於這兩個週末於沙螺灣村欣賞一連串裝置藝術、音樂創作、舞蹈及戲劇表演，並參與「學習與體驗」講座、創意及導賞活動。

### 參與師生工作坊<sup>4</sup>

工作坊分為教師專業發展工作坊及學生工作坊，由誇啦啦與 Eden Project 的導師共同教授，一起了解沙螺灣村及 Eden Project，並研究誇啦啦與 Eden Project 的成功項目，一起探討如果創造及策劃一個可行的再生計劃。時間及場地將會稍後公佈，詳情如下：

#### a) 教師專業發展工作坊

每節工作坊共 2.5 小時，來自同一所學校的教師須合共出席 2 節，例如：教師 A 參與工作坊 1（2.5 小時），而教師 B 參與工作坊 2（2.5 小時），或教師 A 參與工作坊 1 和 2（共 5 小時），確實日期及地點會稍後公佈。

#### b) 學生工作坊

每節工作坊共 3 小時，學生須出席 1 節，確實日期及地點會稍後公佈。

## 4 目標效益

擴闊世界視野，培養不同特質	
學生	教師
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 體驗式學習</li> <li>• 社會參與及公民意識</li> <li>• 跨學科的知識和技能</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 啟發學生不同的學習體驗</li> <li>• 更廣泛的參與社區</li> <li>• 學校與社區的價值連結</li> </ul>

## 5 計劃書撰寫及匯報方式

創意計劃書必須要	學生可參考以下建議來構思計劃書綱領
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>可行</b>：例如把全村搬到月球是不可能的</li> <li>● <b>可靠</b>：可信及切實有可能</li> <li>● <b>富想像力</b>：研究雖然重要，但亦要意圖達致富創意的解決方案</li> <li>● <b>可持續</b>：構思可以延續下去</li> <li>● <b>跨學科</b>：計劃書必須要跨 3 個學科或以上，其中一科必須為<b>藝術</b>（表演或視覺）</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 計劃書介紹</li> <li>2. 團隊介紹</li> <li>3. 資料研究</li> <li>4. 計劃書 - 所選科目 / 主要問題 / 研究：所得資料 / 資料分析 / 研究結果或分析報告</li> <li>5. 反思</li> <li>6. 結論，鳴謝及資料來源</li> </ol> <p>* 計劃書可以中或英文撰寫</p>

參加學校可以不同的方式進行匯報，以最佳的方式向評審展示您們的計劃，例如：短片、圖畫、簡報、模型等，形式不限。

## 6 將頒發之獎項

獎項	評選團
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 最佳跨學科運用</li> <li>● 最佳藝術表達</li> <li>● 最佳匯報（計劃書 + 任何形式或媒介的呈現方法）</li> <li>● 最佳活學營地方案</li> <li>● 最佳計劃</li> <li>● 最佳展現價值觀方案</li> <li>● 最佳教師（學生隊伍提名）</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 首輪評選：由誇啦啦負責初選</li> <li>● 最終評選：由田家炳基金會，誇啦啦本地學科與藝術專才</li> </ul>

勝出隊伍將於媒體中公佈，而該隊伍亦會免費獲贈誇啦啦 2019-2020 年度的劇場演出門票。

## 7 常見問題

### 7.1 報名資格

#### 7.1.1 甚麼學校符合報名資格？

歡迎所有香港註冊的全日制中文或英文中學參加。

#### 7.1.2 什麼學生符合報名資格？

申請人必須為全日制中三或中四學生。中三、四年級以新學年即 2018 年 9 月作基礎。

#### 7.1.3 學生合符年級要求，但不是全日制學生，可以報名嗎？

不可以。本計劃只開放予全日制學生報名。

#### 7.1.4 為甚麼計劃只開放 20 個學校名額？

本計劃為試驗計劃，資源有限，亦希望參加學校可為我們提供寶貴的意見，讓我們的計劃可以繼續進步。

#### 7.1.5 「沙螺灣再生計劃」邀請同一所中學的中三或中四學生參與，學校可以從此兩級學生中挑選組成中三及中四混合隊伍嗎？

可以。並且，參加學生可來自不同班別，但每所學校只能派出一個隊伍。

#### 7.1.6 學校報名參加此計劃，總學生參與人數是共五位還是不能多於 5 位？

學生組隊人數為五位，為公平起見，總人數必須一率為 5 位。

#### 7.1.7 為什麼只可以接受中三及中四之學生？

中一及中二學生剛由小學升中學，可能未能完全適應當中的轉變及生活，引致課外活動的時間較緊拙。而中五學生已經進入香港中學文憑考試級別，比中三及中四學生的課外活動時間更少。

#### 7.1.8 曾參加誇啦啦藝術集匯活動的申請人會否獲優先考慮？

申請人曾否參與誇啦啦藝術集匯活動並無關係。

#### 7.1.9 如有學生於計劃中途退出，令隊伍人數少於五位，校方應怎樣處理？

校方須於 10 天內成功填補空缺，並連同替補學生的資料書面通知誇啦啦藝術集匯。如有學生中途退出並校方不能填補空缺，誇啦啦藝術集匯可作特別考慮，惟總人數不能少於 4 位，否則該學校之參與資格會被取消。

## 7.2 教師之參與

### 7.2.1 此計劃需兩位教師協助，對於他們所任教之科目有沒有限制？

他們可以來自任何學科，他們主要負責指導學生學習及提升學習動機。由於此計劃強調跨學科學習，負責老師來自不同學科，效果會比較理想。此外，如學校認為其中一位教師來自藝術科，會達到更佳效果，學校可自行決定。

### 7.2.2 此計劃包含撰寫計劃書，教師的角色是什麼？

教師指導及促進學生怎樣研究題目、與同學合作、策劃項目及撰寫計劃書等，教師不能直接參與撰寫。

### 7.2.3 參與計劃的兩位教師的主要職責是什麼？

引導學生作跨學科學習及知識應用，發揮創意，為沙螺灣村設計發展方案，構想為創新的活學營地，活化再生沙螺灣村。此外，教師須完成由 Eden Project 專業導師所提供的工作坊，並為學生提供適當的教材及引導。因本計劃為跨學科的計劃，若有需要，教師可與其他科目教師聯繫及合作。

### 7.2.4 如有教師於計劃中途退出，令總參與教師人數少於兩位，校方應怎樣處理？

校方須於 10 天內成功填補空缺，並連同替補教師的資料書面通知誇啦啦。此外，在整個計劃進行期間，總教師參與人數必須維持兩位，否則該學校之參與資格會被取消。

### 7.2.5 為甚麼必須由 2 位教師指導？

由於本計劃其中一個目標為跨學科的運用，由 2 位教師指導可有不同的交流。此外，教師的工作繁重，2 位教師可以互相分擔活動的工作。

## 7.3 填寫報名表

### 7.3.1 可以用書面方式填寫報名嗎？

我們只接受電子郵件或傳真報名。請填妥附件之報名表並於 2018 年 10 月 15 日下午 6 時前電郵到 [lorraine@aftec.hk](mailto:lorraine@aftec.hk) 或傳真到 2529 5385。如果在報名程序上有任何困難，請致電 2520 1716 聯絡我們。

### 7.3.2 申請名額為二十所中學，每所中學派出五位同學參加，如果報名學校超過二十所，誇啦啦藝術集匯會怎樣處理？

以先到先得為原則。如有學校取消報名，誇啦啦藝術集匯會從候補學校名單中補上名額。



## 7.4 費用

### 7.4.1 「沙螺灣再生計劃」計劃是否免費？

訓練及工作坊費用全免，當中包括誇啦啦及 Eden Project 教育家及工作人員的費用。

### 7.4.2 此計劃包含之活動有沙螺灣村實地考實、工作坊、參觀「翱翔」藝動沙螺灣等，交通費用和安排如果？

校方須自行安排教師及學生於指定活動日期及時間到達指定地點或場所。誇啦啦不會負責相關之交通支出及考實費用。此外，誇啦啦不會資助學生製作其計劃書的任何相關費用。

## 7.5 計劃之訓練及活動

### 7.5.1 為甚麼這個獎勵計劃要維持 6 個月之久？

原因有三：一）教師及學生皆需要足夠的時間了解研究項目、進行訓練和對如何活化沙螺灣村撰寫具創意和可行的計劃書；二）誇啦啦相信持續而比較長期的訓練可以培養參加者的堅持和耐力，要得到好成績，時間、堅持和付出必不可少；三）我們需要觀察參加者在整個計劃的持續表現（進展性評估）。

### 7.5.2 學生及教師是否需要出席所有工作坊？

學生工作坊共 2 天，每天 2 節，每節 3 小時，學生最少出席 1 節；教師專業發展工作坊共 2 天，每天 2 節，每節 2.5 小時，教師須合共出席 2 節。Eden Project 遠道而來，實屬難得，希望各位教師踴躍參與。

### 7.5.3 如果參加者因事需要缺席部分訓練，誇啦啦會怎樣處理？

如參加者因要事未能出席，我們將酌情處理。

### 7.5.4 參加者可否只參加工作坊？

不能。為了計劃的完整性及公平性，參加者務必要參加整個計劃並於最後呈交計劃書。若參加學校完成工作坊後，並沒有提交計劃書，誇啦啦將會向該參加學校收取工作坊的費用。

## 7.6 計劃書撰寫

### 7.6.1 計劃書一定要以誇啦啦所提供的綱領撰寫嗎？

不用，內文提供的綱領只供參考，參加學校可以自己的方式撰寫。

### 7.6.2 滙報計劃書時可有其他方式輔助嗎，例如：短片、圖畫、簡報、模型等？

除了書面計劃書外，參加學校可以不同的方式進行滙報，以最佳的方式向評審展示您們的計劃，形式不限。計劃書滙報將安排在四月上旬，確實日期會稍後再公佈。



### 7.6.3 計劃書描述的方案有沒有機會被實現？

這是誇啦啦的期望，我們絕對希望可以將最佳計劃實現，而會盡力尋找資助及支持以達到「活學營地」的目標。

## 8 條款及細則

請確定你在遞交報名表前，已閱讀、明白及同意以下條款及細則：

1. 所有在 <http://aftec.hk/en/programme/second-chance-project> 網頁、電子檔案及列印版本內有關計劃的資料，均為條款及細則的一部分。
2. 所有全日制中三或中四學生均合資格報名。報名資格受其他資料的細節約束。
3. 被錄取的「沙螺灣再生計劃」參加者（教師及學生）必須出席全部訓練 - 包括沙螺灣村實地考察一次教師：教師發展工作坊最少 2 節、學生：學生次工作坊最少 1 節、參觀或以義工形式參與「翱翔」藝動沙螺灣一次等，方可參與研究與創製「沙螺灣再生計劃」計劃書，競逐各項計劃書獎項。
4. 未能完成所要求之訓練及課程、表現欠佳或未能於指定日期內提交計劃書的參加學生，將不獲發證書。
5. 本計劃將以先到先得形式接受報名，在報名名額達上限以後（20 間中學）的報名，皆列為候補名單，若有已報名之學校取消報名，本機構會立即進行候補及通知。
6. 所有錄取資格不得轉讓。
7. 所有「沙螺灣再生計劃」的參加者已同意將所有照片及錄像的肖像權，在不需另行通知的情況下，授權予誇啦啦作推廣及宣傳用途。參加者亦須同意出席宣傳活動。
8. 參加者若有紀律或行為問題，將被取消參加資格。
9. 如參加者（學生）中途退出「沙螺灣再生計劃」，必須以書面方式向誇啦啦提出退出申請並說明原因。
10. 如參加學校中途退出「沙螺灣再生計劃」，必須以書面方式向誇啦啦提出退出申請並說明原因。誇啦啦在收到退出申請後，可能會與學校相關人士會面商討。
11. 計劃期間若有學生退出，學校敬請在 10 天內由另一位學生填補空缺。若學生人數少於 4 人，參與資格將被取消。



12. 計劃期間若有教師退出，學校敬請務必由另一位教師補上，整個計劃的過程必須全程有 2 名指導教師。
13. 計劃書不能有任何抄襲的成份，若有引用，敬請列明出處。誇啦啦會使用電腦程式以檢查潛在抄襲。
14. 遲交之計劃書將不作考慮。
15. 若參加學校完成工作坊後，並沒有提交計劃書，誇啦啦將會向該參加學校收取工作坊的費用。
16. 知識產權：所有遴選計劃書的作者，均持有文本版權；所有和本計劃有關的影像及其他資料的版權均屬誇啦啦所有，未經同意，參加者不得發佈訓練期間的影像及其他資料。
17. 條款及細則內容如有任何歧義，在任何情況下概以英文版為準。
18. 誇啦啦藝術集匯有限公司及田家炳基金會均對所有事宜有最終決定權。
19. 誇啦啦藝術集匯有限公司及田家炳基金會均對所有事宜有修改權。
20. 免責聲明：
  - a) 誇啦啦藝術集匯有限公司保留隨時更改「沙螺灣再生計劃」之最終權利，包括本條款及細則。誇啦啦藝術集匯有限公司致力將任何改動通知各申請人或被錄取的參加學校，惟申請人或被錄取的參加者有責任留意本計劃之改動及更新。因本計劃的任何改動而導致任何損失或損毀，誇啦啦藝術集匯及/或伙伴機構概不負責。
  - b) 參與者承認參加戶外活動會一定風險，並確認他/她沒有任何使他/她不適合參與此類活動的疾病或病症。參與者同意，如果他/她因參加《沙螺灣再生計劃》而遭受損害，死亡或人身傷害，他/她不得追究誇啦啦藝術集匯有限公司、田家炳基金會、Eden Project 或其任何相關人員對此類損害、死亡或人身傷害負責。
21. 個人資料（私隱）收集聲明：
  - a) 您所提供的資料將會用作郵寄誇啦啦藝術集匯有限公司的節目宣傳品或其他有助市場推廣的用途。
  - b) 除個人資料（私隱）條例所訂明的豁免外，根據同一條例第 18 及 22 條及附表 1 第 6 項，您有權要求查閱及更改本表格內所載列的個人資料。
  - c) 查閱及更改個人資料的要求應以書面形式向誇啦啦藝術集匯有限公司提出。

如有任何查詢，請致電 2520 1716 陳小姐 或 電郵至 [lorraine@aftec.hk](mailto:lorraine@aftec.hk)。

沙螺灣再生計劃 Second Chance Project  
報名表 Enrolment Form

學校 Name of School			
參與老師姓名 (2 位) 2 Participating Teachers' Name	1.	電郵 Email	
		手機 Mobile	
	2.	電郵 Email	
		手機 Mobile	
學生姓名(5 位) 5 Students' Name	1.	班級 Class: F3/4	
	2.	班級 Class: F3/4	
	3.	班級 Class: F3/4	
	4.	班級 Class: F3/4	
	5.	班級 Class: F3/4	
學校地址 School Address			
學校電話 School Telephone			
校長簽名 Principal's signature		學校印章 School's Stamp	

日期 Date:

注意 Attention

- 請將填妥之表格在 2018 年 10 月 15 日下午 6 時前電郵至 [lorraine@aftec.hk](mailto:lorraine@aftec.hk) 或傳真至 2529 5385。  
Please email your application form to [lorraine@aftec.hk](mailto:lorraine@aftec.hk) or fax to 2529 5385 by 6:00PM of 15th October, 2018.
- 本計劃開放名額有限，額滿即止。  
Registrations will be accepted on a first-come-first-served basis.
- 誇啦啦藝術集匯尊重個人資料，並且致力執行與遵守保障資料原則及《個人資料（私隱）條例》各項有關規定。是次所得個人資料謹供本招募計劃用途，未經閣下同意，誇啦啦不會將閣下個人資料提供予第三者。  
The Absolutely Fabulous Theatre Connection Co. Ltd. (AFTEC) respects personal data and is committed to fully implementing and complying with the data protection principles and all relevant provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your personal data will be solely for this recruitment use, and AFTEC will not pass it over to a third party without your prior permission.
- 請確定你在遞交報名表前，已閱讀、明白及同意報名資料的條款及細則。  
Please ensure you read, understand and agree to the Terms and Conditions on the enrolment details before to submitting the enrolment.